

† Mass Intentions †

Sunday, January 31 **4th Sunday in Ordinary Time**

5:00 PM †Speciale & †Barsuglia Families
 †Iola, Ernesto & †Adela Fredianelli and
 †Ugo & †Amelia Pasquinelli
 8:30 AM *Martin Maher, 100th Birthday
 10:00 AM †Jose & †Isabel y †Gloria Valencia
 †Cliserio S. Carlos
 †Gabriela Rodriguez Zepeda
 11:30 AM †Maria Beda Alviar by CCD & Staff
 1:00 PM Per i membri della nostra comunità
 6:00 PM *Familia Plasencia, Bien Estar
 †Virgina Alcaraz †Esperanza Padilla

Monday, February 1

7:30 AM †Trini Coronado

Tuesday, February 2 **The Presentation of the Lord**

7:30 AM †James & †Delia Kelly and Family

Wednesday, February 3 St. Blaise

7:30 AM All Souls

6:30 PM All Souls

Thursday, February 4

7:30 AM †Luciano “Jhun” Castro

Friday, February 5

7:30 AM All Souls

6:30 PM All Souls

Saturday, February 6

7:30 AM All Souls

Sunday, February 7 **5th Sunday in Ordinary Time**

5:00 PM †Esther De Mattei †George Bolling
 †Helen Maher and * Martin Maher, Well Being
 8:30 AM †Arcadio Barreras
 10:00 AM †Familias Vasquez y †Renteria †Sergio Acosta
 *Maria & Javier Sanchez, Anniversario de 25años
 11:30 AM For our members of our community
 1:00 PM †Oppiano Antonino
 6:00 PM Divina Misericordia y *Familia Garcia

FIRST FRIDAY/ PRIMER VIERNES DEL MES

We invite you to participate in our Holy Hour of Adoration on Friday, Sept. 4 from 5:00 - 6:00 P.M. in front of the Blessed Sacrament, followed by the Rosary and Mass in Spanish at 6:30 P.M.

Te invitamos a participar en la hora de Adoración al Santísimo Sacramento de 5:00 - 6:00 P.M, además del Rosario y la Misa en Español a las 6:30 P.M.

Lectors/Lectores/Lettori & Communion Ministers

Sunday/Domingo/Domenica, February 7, 2010

5:00 PM (C) Ruano (1L) Rose Villegas
 (2L) Celia Magsuci (M) Lyle Fifield
 8:30 AM (C) Raquel (1L) Julie (2L) Frank (M) Carl
 10:00 AM (C) Andrea Miranda (1L) Gloria Flores
 (2L) Ramon Lopez
 (M) Lupe Sanchez (M) Hermelinda Silva
 11:30 PM (C) Julie (1L) Martha (2L) Gloria (M) Don
 1:00 PM (C) Luccio Caporicci (1L) Mateo Caporicci
 (2L) Marian Landino (M) Francesco D’Anna
 6:00 PM (C) Griselda Cervantez (1L) Antonio
 (2L) Vicky Martinez
 (M) Ana Maria Martinez

 **From the Pastor’s Desk**

Dear Parishioners,
 We are celebrating the 4th Sunday in Ordinary Time. In the reading of today’s gospel we find Jesus facing an extreme reaction to his prophetic word in the synagogue of Nazareth. The people who heard his words were ready hurl him down a hill and kill him. And Jesus knew that as a prophet he had to be ready to face ridicule and hatred.

At this time of the year, during this pre-lenten season have some special celebrations: this Tuesday, February 2nd the Feast of the presentation of the Lord with the blessing of the candle and of the children. Next Wednesday, February the 3rd we will have the traditional blessing of the throats on the occasion of the feast of St. Blaise.

Our Faith Formation Courses have started last Tuesday with a good participation. You are invited to join us this coming Tuesday.

Have a nice weekend and keep warm,
 Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados parroquianos y visitantes:
 Estamos celebrando el 4º Domingo del Tiempo Ordinario. En la lectura del Evangelio de hoy encontramos a Jesucristo enfrentando algunas dificultades en la sinagoga de Nazaret y la reacción violenta de los que escuchaban sus palabras proféticas; ellos se llenaron de ira y lo llevaron a la cima de un cerro para tirarlo y así matarlo; pero Jesús como profeta ya estaba listo para enfrentarse con las burlas y el enojo.

En estos días antes de la cuaresma tenemos algunas celebraciones especiales; este 2 de Febrero celebraremos la Fiesta de la presentación en el templo, y este domingo bendeciremos los “niños Dios” y los niños. Este miércoles 3, tendremos en las misas del día la bendición contra los males de las gargantas en la fiesta de San Blas.

Nuestros cursos de Formación Cristiana ya empezaron este martes pasado; todavía es tiempo para que se unan a nosotros cada martes.

Deseando a todos un buen fin de semana y un bendecido mes de febrero.

P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.

ICF #4 IS HOSTING A PASTA & MEATBALLS DINNER

Date: Feb. 3, 2010 Time: Dinner 6:30 P.M.

Donation: \$12:00 For tickets call Ann 266-2549.



ITALIAN MARDI GRAS DINNER DANCE

The Scalabrini Society is hosting its 7th Annual Mardi-Gras Dinner Dance on Saturday, February 13th. If you enjoy Italian: food, hospitality, music and fun call Franco at (408) 833-8509 for tickets. Donation is \$40.00.

AN ONGOING MISSION

In his hometown synagogue, Jesus’ neighbors are amazed by his words. Nevertheless, they remind each other, “Is this not Joseph’s son?”

Surely the people know who he is. The carpenter’s son. The young man who had learned in this very synagogue. The boy down the street.

Conflict arises as Jesus begins to define himself in a new way. When he compares himself to the ancient prophets Elijah and Elisha the tensions grow. The tensions multiply when Jesus begins to tell of a new mission for God’s people: the good news of the Scriptures is intended for all.

In his famous passage from the First Letter to the Corinthians, St. Paul reminds us of the eternal nature of love. Love does not come to an end. In today’s readings, we are reminded that, like love, Jesus’ mission cannot be contained. Jesus slips through the crowd of persecutors and moves on to new challenges. We are called to this same perseverance in the name of love.

UNA MISIÓN CONTINUA

En la sinagoga de su pueblo natal, los vecinos se maravillaban con las palabras de Jesús. No obstante, se preguntaban: “¿No es este el hijo de José?”

Con seguridad la gente sabía quién era Jesús. El hijo del carpintero. El joven que aprendió en esa misma sinagoga. El muchacho de la calle.

El conflicto surge cuando Jesús empieza a definirse de una manera nueva. Las tensiones aumentan cuando se compara con los antiguos profetas Elías y Eliseo. Las tensiones se multiplican cuando Jesús empieza a hablar de una nueva misión para el pueblo de Dios: la Buena Nueva de la Escritura está dirigida a todos.

En su famoso pasaje de la Primera Carta a los Corintios, San Pablo nos recuerda la naturaleza del amor eterno. El amor no termina. En la lectura de hoy, se nos recuerda que, como el amor, la misión de Jesús no se puede detener. Jesús se desliza entre la multitud de perseguidores y sigue adelante con nuevos retos. Estamos llamados a esta misma perseverancia en nombre del amor.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

FAITH FORMATION COURSE (in English)

The Courses in Faith Formation for those who want to know more about our religion with themes from the Bible and church doctrine have begun. Please join us on Tuesdays at 7:00 pm.

CURSO DE FORMACIÓN EN LA FE (En español)

Ya iniciamos el Curso de Formación en la Fe para todos aquellos que quieran profundizar más acerca de nuestra religión con temas de la Biblia, doctrina e Iglesia. Cada martes a las 6:30 pm.

¡LOS ESPERAMOS!

INCOME TAX/LOS IMPUESTOS

If you would like your Annual Income Tax Donation Record for the year 2009 please call the rectory.

Si desea su registro de su Donación Anual 2009 para los Impuestos por favor llame a la oficina parroquial.

OFFICES OF SOCIAL SERVICES/SERVICIOS SOCIALES

If you need help filing your tax forms our office of Social Services can help Thursday’s and Friday’s from 5:00 P.M. – 7:00 P.M.

Si necesita ayuda con el llenado de los formularios de los impuestos, nuestra oficina de Servicios Sociales puede ayudarle los jueves y viernes de 5 a 7 de la tarde.

UNA MISSIONE PERMANENTE

Nella sinagoga della sua città natale, i residenti si stupirono alle parole di Gesù. Tuttavia, si chiedevano: "Non è il figlio di Giuseppe?" Sicuramente la gente sapeva chi era Gesù. Il figlio del falegname. Il giovane che ha imparato in quella sinagoga stessa. Il ragazzino dalla porta accanto.

Il problema nasce quando Gesù comincia a definirsi in un nuovo modo. Sale la tensione quando si paragona agli antichi profeti Elia ed Eliseo. I problemi sono più grandi quando Gesù comincia a parlare di una nuova missione per il popolo di Dio: la Buona Nuova della Scrittura che si rivolge a tutti.

In un celebre passo della prima lettera ai Corinzi, S. Paolo ci ricorda la natura eterna dell'amore. L'amore non finisce mai. Nella lettura di oggi, ci viene ricordato che, come l'amore, la missione di Gesù non può essere mai fermata. Gesù scivola tra la folla degli inseguitori e si sposta in avanti con nuove sfide. Siamo chiamati a questa perseveranza in nome dell'amore.

ST. VALENTINE LUNCHEON

The Ladies Guild of our parish will be hosting their annual Valentine Luncheon on Thursday, February 11th at 11:30 A.M. in the Scalabrini Hall. Donation is \$15.00. For tickets please call the parish office (408) 294-2440 or contact any Ladies Guild members.



ALMUERZO DE SAN VALENTÍN

Las Asociación de Damas invita a su almuerzo de San Valentín el Jueves, 11 de Febrero a las 11:30 A.M. en el salón Scalabrini. Donación: Adultos \$15.00 para boletos llame a la oficina parroquial al (408) 294-2440.

A.D.A. ANNUAL DIOCESAN APPEAL 2010

All registered parishioners should have already received their ADA letter. Please prayerfully consider your gift to the 2010 Annual Diocesan Appeal. This year our parish goal is \$44,770.00. Please consider being as generous as you can and bring your pledge of support with you to Mass next weekend.

LLAMADO DIOCESANO ANUAL (ADA) 2010

Todos los parroquianos registrados deben haber ya recibido su carta para el ADA. Le pedimos que le piense bien cuál será su donativo del Llamado Diocesano Anual. Este año nuestra meta parroquial es de \$44,770.00. Por favor sea generoso el próximo fin de semana, gracias por su apoyo y por pertenecer a nuestra Parroquia.

WELCOME TO OUR COMMUNITY

Audrey Elena Carlos “Chickies” who will be baptized on February 6, 2010 in our parish.

We thank everyone for your generosity, now

and throughout the year.

¡Gracias por su generosidad ahora y durante

todo el año!